

# KENWOOD

## KFC-PST20

COMPRESSION TWEETER

### INSTRUCTION MANUAL

HAUT-PARLEUR DES AIGUS À PRESSION

### MODE D'EMPLOI

PARLANTE AGUDO TIPO COMPRESIÓN

### MANUAL DE INSTRUCCIONES

TWEETER TIPO COMPRESSÃO

### MANUAL DE INSTRUÇÕES

COMPRESSION TWEETER

### BEDIENUNGSANLEITUNG

COMPRESSIE TWEETER

### GEBRUIKSAANWIJZING

COMPRESSION TWEETER

### ISTRUZIONI PER L'USO

КОМПРЕССИОННЫЙ ВЫСОКОЧАСТОТНЫЙ ДИНАМИК

### ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

СТИСНЕННЯ TWEETER

### ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

压缩高音

### 使用说明书

مکبر صوت انضغاطي

### دليل التعليمات

JVKENWOOD Corporation

<span></span>	<b>AVERTÊNCIA:</b> A audição de sons acima de 85 Decibéis pode prejudicar o sistema auditivo humano. <small>Lei Nº 11.291/2006</small>
---------------	--

©B61-1379-10/01 (W)

#### SPECIFICATIONS

	UNIT	VALUE
<b>Nominal Impedance</b>	Ω	4
<b>Rated Power</b>	W	50
<b>Peak Power</b>	W	200
<b>Sensitivity</b>	dB / W at 1m	106
<b>Frequency Response</b>	Hz	4,000 ~ 22,000
<b>Voice Coil Diameter</b>	mm (inch)	38.6 (1-1/2)
<b>Cutout Diameter</b>	mm (inch)	100 (3-15/16)
<b>Mounting Depth</b>	mm (inch)	64 (2-1/2)
<b>Weight of Magnet</b>	g (oz)	600 (21.1)
<b>Net Weight</b>	kg (lb)	1.9 (4.2)

**Information on Disposal of Old Electrical and Electronic Equipment (applicable for countries that have adopted separate waste collection systems)**



Products with the symbol (crossed-out wheeled bin) cannot be disposed as household waste. Old electrical and electronic equipment should be recycled at a facility capable of handling these items and their waste by products. Contact your local authority for details in locating a recycle facility nearest to you. Proper recycling and waste disposal will help conserve resources whilst preventing detrimental effects on our health and the environment.

**Information sur l'élimination des anciens équipements électriques et électroniques (applicable dans les pays qui ont adopté des systèmes de collecte sélective)**

Les produits sur lesquels le pictogramme (poubelle barrée) est apposé ne peuvent pas être éliminés comme ordures ménagères. Les anciens équipements électriques et électroniques doivent être recyclés sur des sites capables de traiter ces produits et leurs déchets. Contactez vos autorités locales pour connaître le site de recyclage le plus proche. Un recyclage adapté et l'élimination des déchets aideront à conserver les ressources et à nous préserver des leurs effets nocifs sur notre santé et sur l'environnement.

**Información acerca de la eliminación de equipos eléctricos y electrónicos al final de la vida útil (aplicable a los países que hayan adoptado sistemas independientes de reco-gida de residuos)**

Los productos con el símbolo de un contenedor con ruedas tachado no podrán ser desechados como residuos domésticos. Los equipos eléctricos y electrónicos al final de la vida útil, deberán ser reciclados en instalaciones que puedan dar el tratamiento adecuado a estos productos y a sus subproductos residuales correspondientes. Póngase en contacto con su administración local para obtener información sobre el punto de recogida más cercano. Un tratamiento correcto del recic-laje y la eliminación de residuos ayuda a conservar los recursos y evita al mismo tiempo efectos perjudiciales en la salud y el medio ambiente.

**Informação sobre a forma de deitar fora Equipamento Eléctrico ou Electrónico Velho (aplicável nos países que adoptaram sistemas de recolha de lixos separados)**

Produtos com o símbolo (caixote do lixo com um X) não podem ser deitados fora junto com o lixo doméstico. Equipamentos eléctricos ou electrónicos velhos deverão ser reciclados num local capaz de o fazer bem assim como os seus subprodutos. Contacte as autoridades locais para se informar de um local de reciclagem próximo de si. Reciclagem e tratamento de lixo correctos ajudam a poupar recursos e previnem efeitos prejudiciais na nossa saúde e no ambiente.

**Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (gäller länder som har separat sopsorteringssystem)**

Das Symbol (durchgestrichene Mülltonne) auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zur korrekten Entsorgung dieses Produktes schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Unsachgemässe oder falsche Entsorgung gefährden Umwelt und Gesundheit. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produktes erhalten Sie von Ihrer Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben.

**Informatie over het weggooien van elektrische en elektronische apparatuur (van toe-passing voor landen met gescheiden afvalinzamelingsssystemen)**

Dit symbool geeft aan dat gebruikte elektrische en elektronische producten niet bij het normale huishoudelijke afval mogen. Lever deze producten in bij de aangewezen inzamelingspunten, waar ze gratis worden geaccepteerd en op de juiste manier worden verwerkt, teruggewonnen en hergebruikt. Voor inleveradressen zie www.nvmp.nl, www.ictmilieu.nl, www.stibav.nl. Wanneer u dit product op de juiste manier als afval inlevert, spaart u waardevolle hulpbronnen en voorkomt u potentiële negatieve gevolgen voor de volksgezondheid en het milieu, die anders kunnen ont-staan door een onjuiste verwerking van afval.

**Informazioni sullo smaltimento delle vecchie apparecchiature elettriche ed elettroni-che (valido per i paesi che hanno adottato sistemi di raccolta separata)**

I prodotti recanti il simbolo di un contenitore di spazzatura su ruote barrato non possono essere smaltiti insieme ai normali rifiuti di casa. I vecchi prodotti elettrici ed elettronici devono essere riciclati presso una apposita struttura in grado di trattare questi prodotti e di smaltirne i loro com-ponenti. Per conoscere dove e come recapitare tali prodotti nel luogo a voi più vicino, contattare l'apposito ufficio comunale. Un appropriato riciclo e smaltimento aiuta a conservare la natura e a prevenire effetti nocivi alla salute e all'ambiente.

**מידע בדבר השלכה לאשפה של ציוד חשמלי ואלקטרוני ישן (רלוונטי למדינות משתמשות במערכת איסוף אשפה מופרדת).**

לא ניתן להשליך מוצרים עם הסימון (פח אשפה עם X עליו) כאשפה ביתית רגילה. יש למחזר ציוד חשמלי ואלקטרוני ישן במתקן המסוגל לספל בפריטים כאלה ובתוצרי הלוואי שלהם.

צרו קשר עם הרשות המקומית לקבלת פרטים אודות מתקן המיחזור הקרוב אליכם. מיחזור והשלכה לאשפה נאותים יעזרו לשמר משאבים ולמנוע השפעות שליליות על בריאותנו ועל הסביבה.

<b>For Turkey</b> Bu ürün 28300 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan Atık Elektrikli ve Elektronik Eşyaların Kontrolü Yönetmeliğe uygun olarak üretilmiştir.	
<b>Eski Elektrik ve Elektronik Ekipmanların İmha Edilmesi Hakkında Bilgi (ayrı atık toplama sistemlerini kullanan ülkeleri için uygulanabilir)</b>	
 Sembollü (üzerinde çarpi işareti olan çöp kutusu) ürünler ev atıkları olarak atıla-maz.	
Eski elektrik ve elektronik ekipmanlar, bu ürünleri ve ürün atıklarını geri dönüştü-rebilecek bir tesiste değerlendirilmelidir. Yaşadığınız bölgeye en yakın geri dönü-şüm tesisinin yerini öğrenmek için yerel makamlara müracaat edin. Uygun geri dönüşüm ve atık imha yöntemi sağlığımız ve çevremiz üzerindeki zararlı etkileri önlerken kaynakların korunmasına da yardımcı olacaktır.	

	
<b>Declaration of Conformity with regard to the RoHS Directive 2011/65/EU</b>	
<b>Manufacturer:</b> JVC KENWOOD Corporation 3-12 Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN	
<b>EU Representative:</b> JVKENWOOD Nederland B.V. Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, The Netherlands	

#### English

### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

**[CAUTION]** To avoid the risk of human injury or property damage, be sure to read and observe the following safety cautions.

**Have a specialist install and connect the speaker.** — Incorrect installation may lead to vehicle accident or malfunc-tion.

**Avoid unstable installation.** — Make sure that the speaker will not rattle or displace. Otherwise, a displaced speaker may cause injury.

**Do not modify the speaker.** — Otherwise, smoke or fire may result.

**Do not touch the speaker.** — The speaker becomes hot after extended operation. Touching it in such a condition may cause burns.

**NOTE:**

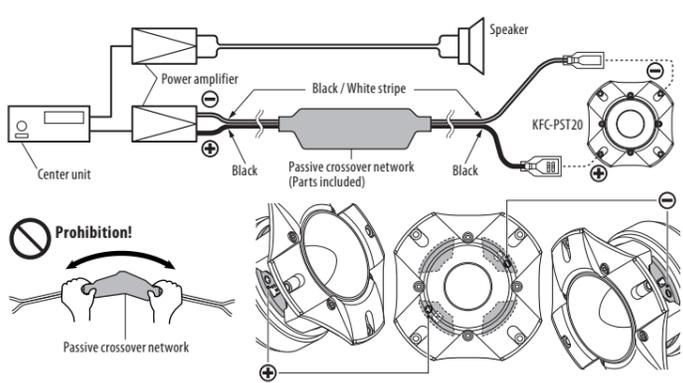
Always begin the audio level adjustment from a low volume level. Then slowly increase the level until the one at which you can listen to the sound comfortably and clearly. Once the optimum level has been set, use the equipment at the same level thereafter.

## SYSTEM CONNECTIONS

**NOTES:**

- Connect to an amplifier with a rated (RMS) power equal to or lower than that of the speaker.** — If the rated (RMS) power of the amplifier is higher than that of the speaker, increase the speakers and connect them in series or reduce the speaker input power.

- Be sure to use the supplied Passive crossover network.**



#### Français

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

**[ATTENTION]** Pour éviter les risques de blessures ou de dommages matériels, prière de lire les consignes de sécurité suivantes et d'en tenir compte.

**Le haut-parleur doit être installé et raccordé par un spécialiste.** — Un accident de la route ou un dysfonctionne-ment peut être causé par une mauvaise installation.

**L'installation doit être stable.** — S'assurer que le haut-parleur ne vibre pas et ne bouge pas. Un haut-parleur mal fixé peut causer des blessures.

**Ne pas modifier le haut-parleur.** — Sinon de la fumée ou un incendie pourrait se produire.

**Ne pas toucher le haut-parleur.** — Le haut-parleur est chaud après une longue période de fonctionnement. Il peut alors causer de brûlures.

**REMARQUE:**

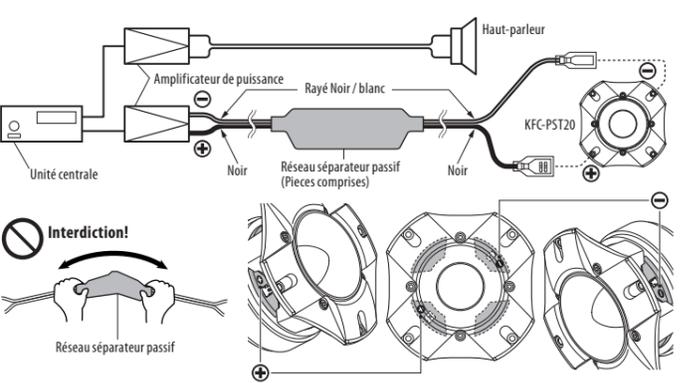
Toujours commencer par régler le volume à un niveau réduit. Puis l'augmenter lentement jusqu'à atteindre le niveau où le son est clair et permet une écoute confortable. Lorsque le niveau optimal est atteint, utiliser l'équipement à ce niveau par la suite.

## CONNEXIONS DU SYSTÈME

**REMARQUES:**

- Raccorder à un amplificateur dont la puissance nominale (RMS) est égale ou inférieure à celle du haut-parleur.** — Si la puissance nominale (RMS) de l'amplificateur est supérieure à celle du haut-parleur, augmenter le nombre de haut-parleurs et les raccorder en série, ou réduire la puissance d'entrée du haut-parleur.

- Il est indispensable d'utiliser le Réseau séparateur passif.**



#### Español

### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

**[PRECAUCIÓN]** Para evitar el riesgo de que se lesionen personas o se dañen propieda-des, asegúrese de leer y tomar las precauciones de seguridad siguientes.

**Solicite a un especialista que instale y conecte el altavoz.** — La instalación incorrecta puede ser la causa de que produzca un accidente del vehículo o un fallo de funcionamiento.

**Evite una instalación inestable.** — Asegúrese de que el altavoz no vibre ni se desplace. De lo contrario, un altavoz que se desplace podrá causar lesiones.

**No modifique el altavoz.** — De lo contrario podrá salir humo o producirse un incendio.

**No toque el altavoz.** — El altavoz se calienta después de funcionar durante mucho tiempo seguido. Tocarlo bajo tales condiciones puede causar quemaduras.

**NOTA:**

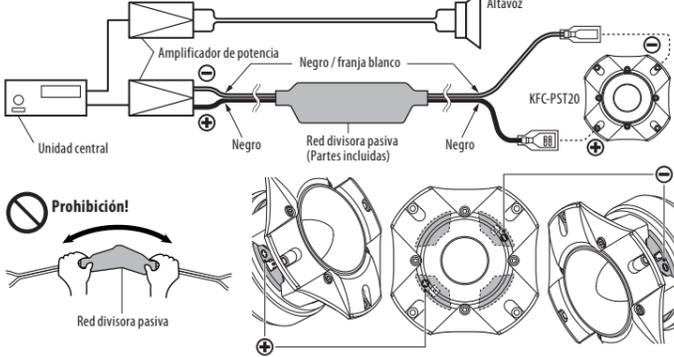
Empiece siempre a ajustar el nivel de audio a partir de un nivel de volumen bajo. Luego aumente lentamente el nivel hasta alcanzar aquel con el que pueda escuchar el sonido de forma confortable y clara. Una vez establecido el nivel óptimo, use el equipo al mismo nivel de ahí en adelante.

### CONEXIONES DEL SISTEMA

**NOTAS:**

- Conecte a un amplificador que tenga una potencia nominal (RMS) igual o inferior a la del altavoz.** — Si la potencia nominal (RMS) del amplificador es más alta que la del altavoz, aumente el número de altavoces y conéctelos en serie o reduzca la potencia de entrada del altavoz.

- Asegúrese de utilizar el filtro separador pasivo incluido.**



#### Português

### INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTE

**[PRECAUÇÃO]** Para evitar o risco de lesões ou danos materiais, certifique-se de que lê e respeita as seguintes precauções de segurança.

**Recorra a um técnico especializado para a instalação do altifalante.** — Uma instalação incorrecta pode provocar um acidente ou avaria do veículo.

**Evite uma instalação instável.** — Certifique-se de que o altifalante não faz pequenos ruídos nem se desloca. Caso contrário, a deslocação de um altifalante pode provocar lesões.

**Não modifique o altifalante.** — Caso contrário, pode occurer fumo ou um incêndio.

**Não toque no altifalante.** — O altifalante fica quente após um longo período de funcionamento. Tocar-lhe nessa altura pode provocar queimaduras.

**NOTA:**

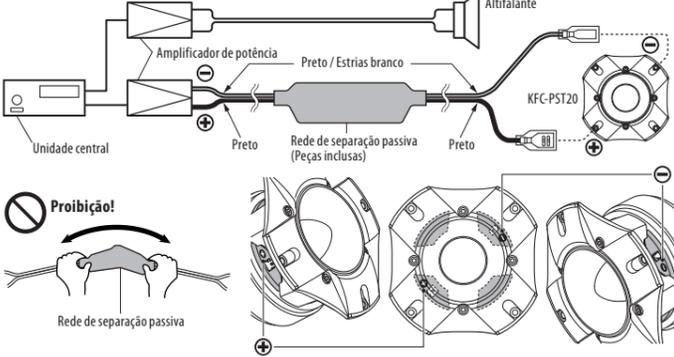
Inicie sempre o ajuste do nível de áudio a partir de um nível de volume baixo. Em seguida, aumente lentamente o nível até conseguir ouvir o som de uma forma confortável e nítida. Após ter definido o nível ideal, utilize sempre o equipamento ao mesmo nível.

## LIGAÇÕES DO SISTEMA

**NOTAS:**

- Ligue a um amplificador com uma potência nominal (RMS) igual ou inferior à do altifalante.** — Se a potência nominal (RMS) do amplificador for superior à do altifalante, aumente os altifalantes e ligue-os em série ou reduza a potência de entrada do altifalante.

- Assegure-se de utilizar a rede de separação passiva fornecida.**



## Deutsch

## WICHTIGE SICHERHEITSINSTRUKTIONEN

**⚠️ACHTUNG** Um die Gefahr von Verletzungen oder Sachschäden zu vermeiden, lesen und beachten Sie immer die folgenden Vorsichtsmaßregeln.

**Lassen Sie den Lautsprecher von einem Fachmann einbauen und anschließen.** — Falscher Einbau kann zu Unfällen oder Fehlfunktionen führen.

**Vermeiden Sie instabilen Einbau.** — Stellen Sie sicher, dass der Lautsprecher nicht klappert oder sich verschiebt. Andernfalls kann ein gelocketer Lautsprecher Verletzungen verursachen.

**Modifizieren Sie nicht den Lautsprecher.** — Andernfalls können Rauch oder Brände verursacht werden.

**Berühren Sie nicht den Lautsprecher.** — Der Lautsprecher erhitzt sich bei längerem Betrieb. Berührung in diesem Zustand kann Verbrennungen verursachen.

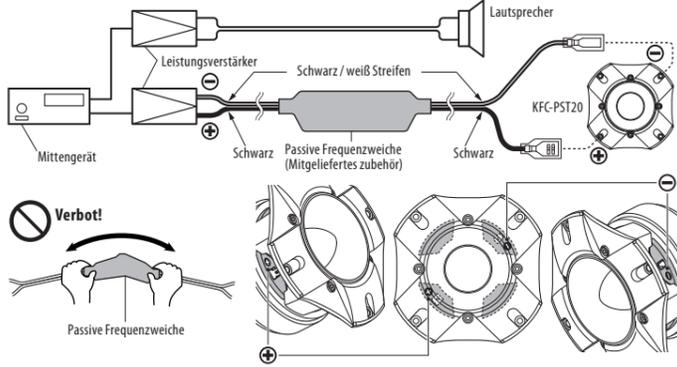
**HINWEIS:** Beginnen Sie die Lautstärkepegeleinstellung immer von einem niedrigen Pegel. Steigern Sie dann den Pegel langsam, bis einer erreicht ist, wo sie den Klang komfortabel und klar hören können. Wenn der optimale Pegel eingestellt ist, verwenden Sie das Gerät anschließend auf diesem Pegel.

## SYSTEMANSCHLÜSSE

**HINWEISE:**

• **Stellen Sie den Anschluss mit einem Verstärker mit einer Nennleistung (RMS) her, die gleich oder niedriger als die des Lautsprechers ist.** — Wenn die Nenn-Ausgangsleistung (RMS) des Verstärkers höher als die des Lautsprechers ist, verwenden Sie mehr Lautsprecher und schließen diese in Serie an oder verringern Sie die Eingangsleistung für den Lautsprecher.

• **Unbedingt die mitgelieferte Passive Frequenzweiche.**



## Nederlands

## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVoORSCHRIFTEN

**⚠️LET OP** Om letsel en schade te voorkomen, moet u de volgende veiligheidsinstructies en waarschuwingen lezen en opvolgen.

**Laat de luidspreker installeren en aansluiten door een bevoegde vakman.** — Incorrecte installatie kan leiden tot storingen of zelfs een ongeval met het voertuig.

**Zorg voor een voldoende stevige installatie.** — Zorg er voor dat de luidspreker niet kan rammelen of los kan komen. Een losse luidspreker kan letsel veroorzaken.

**Breng geen veranderingen in de luidspreker aan.** — Dit kan namelijk leiden tot rookontwikkeling of brand.

**Raak de luidspreker niet aan.** — De luidspreker wordt heat wanneer deze langere tijd gebruikt wordt. Als u in een dergelijk geval de luidspreker aanraakt, kunt u brandwonden oplopen.

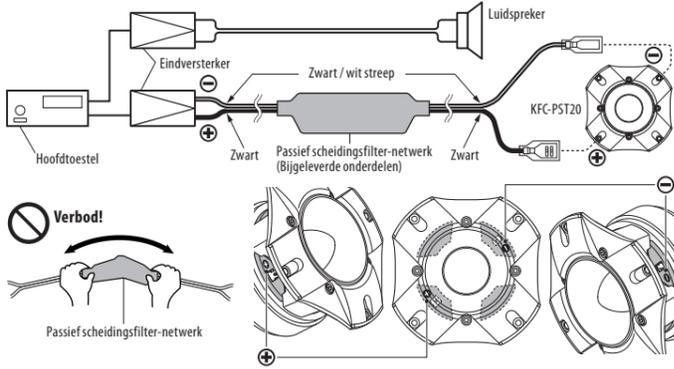
**OPMERKING:** Begin het volume altijd in te stellen vanaf een laag volumeniveau. Verhoog het volumeniveau vervolgens langzaam tot een niveau waarop u comfortabel kunt luisteren en de geluidswegrave duidelijk kunt horen. Wanneer het optimale volumeniveau is ingesteld, dient u de apparatuur in het vervolg op dat niveau te gebruiken.

## SYSTEMAANSLUITINGEN

**OPMERKINGEN:**

• **Verbind de luidspreker met een versterker die een opgegeven (RMS) vermogen heeft dat gelijk is aan of lager is dan dat van de luidspreker.** — Als het opgegeven (RMS) vermogen van de versterker hoger is dan dat van de luidspreker, verhoog dan het aantal luidsprekers en schakel ze in serie, of vermindert het ingangsvermogen voor de luidspreker.

• **Gebruik het bijgeleverde Passief scheidingsfilter-netwerk.**



## Русский

## ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

**⚠️ВНИМАНИЕ** Во избежание риска травмы или ущерба имуществу соблюдайте следующие меры предосторожности.

**Громкоговоритель должен быть установлен и подключен специалистом.** — Неправильная установка может привести к аварии или сбоям в электрооборудовании автомобиля.

**Установка должна быть произведена надежно.** — Убедитесь, что громкоговоритель не будет подвержен дребезжанию или смещению. В противном случае смещенный громкоговоритель может причинить травму.

**Не модифицируйте громкоговоритель.** — В противном случае это может привести к замыканию или пожару.

**Не прикасайтесь к громкоговорителю.** — Громкоговоритель может нагреваться после продолжительного использования. Прикосновение к нему в такой момент может вызвать ожоги.

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

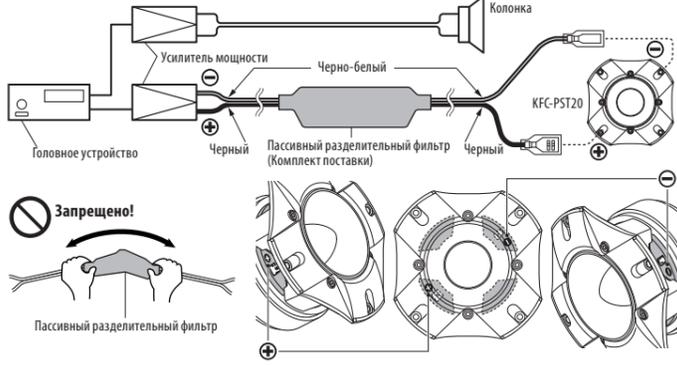
Всегда начинайте регулировку уровня аудиосигнала с низкого уровня. Затем медленно повышайте до уровня, при котором звучание слышится удобно и четко. Как только был установлен оптимальный уровень, в дальнейшем используйте оборудование на том уровне.

## ПОДСОЕДИНЕНИЕ СИСТЕМЫ

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

• **Используйте усилитель с номинальной (среднеквадратической (RMS)) мощностью, соответствующей номинальной мощности громкоговорителя.** — Если номинальная (среднеквадратическая (RMS)) мощность усилителя превышает номинальную мощность громкоговорителя, увеличьте количество громкоговорителей и подключите их последовательно либо уменьшите подаваемую на громкоговоритель мощность.

• **Обязательно используйте поставляемый пассивный разделительный фильтр.**



## Italiano

## NORME IMPORTANTI DE SICUREZZA

**⚠️ATTENZIONE** Per evitare il rischio di ferimenti o danni a proprietà, non mancare di leggere ed osservare le seguenti precauzioni di sicurezza.

**Affidare l'installazione ed i collegamenti del diffusore ad uno specialista.** — L'installazione scorretta potrebbe causare incidenti o guasti al veicolo.

**Evitare le posizioni di installazione poco stabili.** — Accertarsi che il diffusore non vibri e non si muova. In caso diverso, muovendosi potrebbe causare ferimenti.

**Non modificare il diffusore.** — Si potrebbero altrimenti avere fumo o incendi.

**Non toccare il diffusore.** — Il diffusore si surriscalda con l'uso. Toccandolo in tal caso ci si può ustionare.

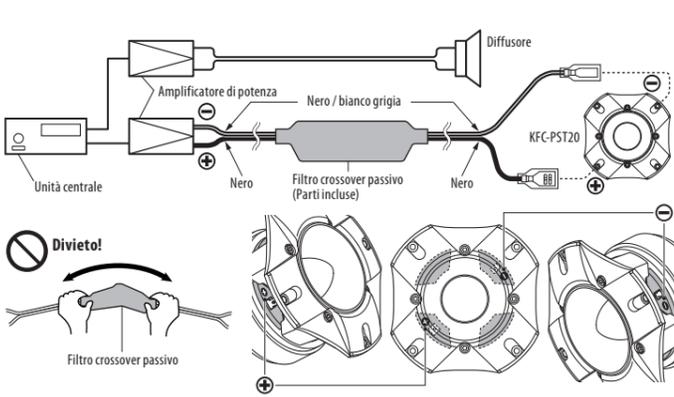
**NOTA:** Iniziare la regolazione del livello audio da un livello basso. Aumentare quindi il volume fino a che l'audio è udibile chiaramente ma non è eccessivo. Una volta trovato il volume adatto, usarlo ad ogni uso dell'apparecchio.

## COLLEGAMENTI

**NOTE:**

• **Collegarsi ad un amplificatore con una potenza dichiarata (RMS) pari o superiore a quella del diffusore.** — Se la potenza dichiarata (RMS) dell'amplificatore è superiore a quella del diffusore, aumentare il numero di altoparlanti e collegarli in serie, oppure ridurre la potenza di ingresso del diffusore.

• **Accertarsi di utilizzare il filtro crossover passivo.**



## 中文

## 重要的安全指示

**⚠️注意** 为了避免人身伤害或财产损害的危险，请务必阅读并遵守以下安全准则。

**请专业技术人员安装并连接扬声器。** — 不正确的安装可能导致车辆事故或者故障。

**避免不稳定的安装。** — 务必保证扬声器不会摇晃或移动。移动的扬声器会造成伤害。

**不要改装扬声器。** — 这样会发烟或引起火灾。

**不要触摸扬声器。** — 长时间使用后扬声器会发热。此时触摸扬声器会造成烫伤。

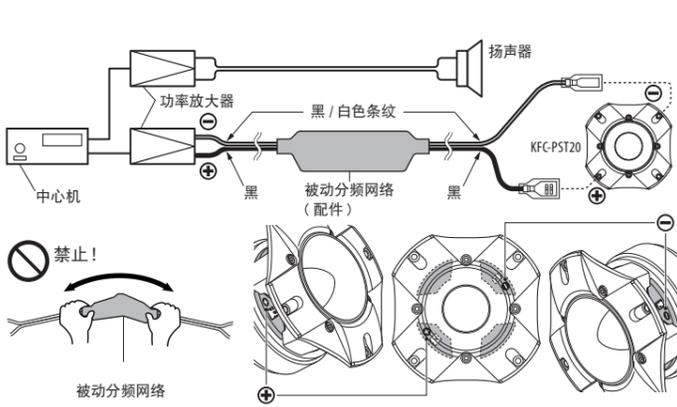
**注：**务必从较低音量开始进行音量调节。然后逐渐增强音量，直到您可舒适、清晰地听到声音为止。一旦设定了适当音量程度，此后使用设备时便可保持不变。

## 系统连接

**注：**

• **所连接的放大器的额定（RMS）功率要等于或低于扬声器的额定（RMS）功率。** — 如果放大器的额定（RMS）功率高于扬声器的额定（RMS）功率，要增加扬声器并将其串联，或降低扬声器的输入功率。

• **请务必使用附带的被动分频网络。**



## العربية

## تعليمات السلامة الهامة

**⚠️تنبيه** لتجنب خطر الإصابة بجروح أو تلف الممتلكات، تأكد من قراءة وفهم التنبيهات التالية المتعلقة بالسلامة.

**استعن بخصائي لتثبيت وتوصيل مكبر الصوت.**

– من المحتمل أن يتسبب التركيب الخاطي لوقوع حادث بالسيارة أو خلل.

**تجنب التركيب غير الثابت.** – تأكد من عدم اهتزاز مكبر الصوت أو تحركه من مكانه. وإلا، فإنه يمكن لمكبر الصوت غير الثابت أن يسبب جروحا.

**لا تقم بإجراء أي تغييرات على مكبر الصوت.** – وإلا سينتج عن ذلك دخان أو نار.

**لا تقم بلمس مكبر الصوت.** – يصبح مكبر

الصوت ساخنا بعد تشغيله لمدة طويلة. يمكن أن يسبب لمسه في مثل هذه الحالة في الإصابة بحروق.

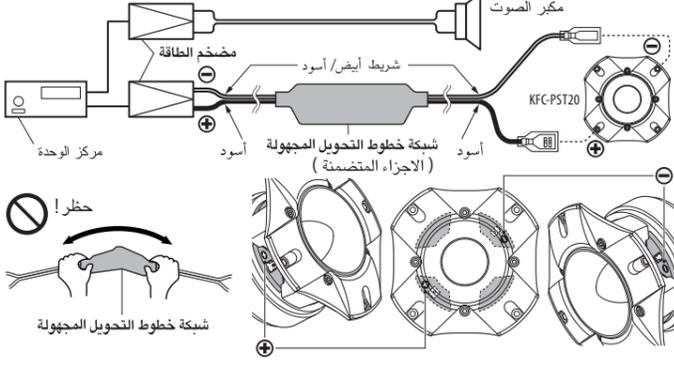
**ملاحظة:** إذا ضبط مستوى الصوت من مستوى منخفض دالماً، ثم ارفعه ببطء حتى المستوى الذي ينتج لك سماع الصوت بسهولة ووضوح. استخدم الجهاز على نفس المستوى في المرات التالية بعد الوصول إلى مستوى الصوت الأمثل.

### توصيل النظام

**ملاحظات:**

• **قم بالتوصيل بمضخم صوت بحيث يكون جذر متوسط مربع الطاقة (RMS) المقدره مساويا لتلك الخاص بمكبر الصوت أو أقل منه.** – إذا كان جذر متوسط مربع الطاقة (RMS) المقدره الخاصة بالمضخم أكبر من ذلك الخاص بمكبر الصوت، قم بزيادة عدد مكبرات الصوت وصلها بالتسلسل أو قم بخفض طاقة دخل مكبر الصوت.

• **تأكد من استعمال شبكة خطوط التحويل المجهولة (الاجزاء المتضمنة)**



## Українська

## ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

**⚠️УВАГА** Щоб уникнути ризику травми людини або пошкодження майна, не забудьте прочитати та дотримуватися зазначених нижче заходів безпеки.

**Встановлення і під'єднання гучномовця має виконуватись фахівцем.** — Неправильне встановлення може привести до автомобільної аварії або несправності.

**Уникайте нестійкого встановлення.** — Переконайтеся у тому, що гучномовець не буде тріскотити або пересуватися. В іншому випадку, пересунутий гучномовець може привести до травми.

**Не модифікуйте гучномовець.** — В іншому випадку може виникнути дим або пожежа.

**Не торкайтеся до гучномовця.** — Під час тривалої роботи гучномовець може нагріватись. Торкання до нього в таких умовах може привести до займання.

**ПРИМІТКА:**

Завжди починайте регулювання рівня звуку з низького рівня гучності. Потім повільно підвищуйте рівень доти, поки не почуєте приємний та чіткий звук. Встановивши одного разу оптимальний рівень, використовуйте її надали пристрій на цьому рівні.

## ПІДКЛЮЧЕННЯ СИСТЕМИ

**ПРИМІТКИ:**

• **Під'єдняйте до підсилювача з номінальною (RMS) потужністю, що дорівнює або менша, ніж у гучномовця.** — Якщо номінальна (RMS) потужність підсилювача більша, ніж у гучномовця, слід підслити гучномовця та з'єднати їх послідовно або зменшити відну потужність гучномовця.

• **Обов'язково використовуйте пассивний розділовий фільтр, що постачається.**

